

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
 DIRECTOR PRESIDENTE
 RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL
 TAKAO MIYAGUI
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
 Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeishimbun.jp

「メルコスルは最後の交渉相手」

外交専門家、渡邊頼純教授

「世界主要経済圏と経済協定を結んできた日本にとって、メルコスルは最後の重要な交渉相手」――在サンパウロ日本国総領事館(野口泰雄総領事)とブラジル日本文化福祉協会(石川レナト会長)が主催する講演会「日本とラタの経済協力関係」が11日夜、サンパウロ市のジャパン・ハウスで開催され、講演者は関西国際大学の国際コミュニケーション学部の学部長、渡邊頼純教授がその位置づけを、当日はサンパウロ州農業供給局長に就任したグスターボ・ジュンケイラ氏も講演し、日伯相互の視点から将来性を語り合い、100人余りが聴講した。



渡邊頼純教授

ト文協会会長が挨拶。続いてコーディネーターの奥原ヨシシ文協副会長が「ブラジルにとって日本は2019年の輸出先で5番目、輸入先では9番目であり、重要な貿易相手」と日伯貿易の現状を説明した。

ジュンケイラ聖州農業局長も

「日本がブラジルから輸入している半分以上が農産物であり、ブラジルが日本の中心自動車部品や精密機械などに集中。ブラジルと中国の貿易は3年で急激に増え、対中輸出は600億ドル規模に拡大した」と説明した。



ジュンケイラ聖州農業局長

横に成長と語った。渡邊教授は02年に外務省経済局参事官、05年には慶應義塾大学総合政策学部教授などを歴任してきた外交専門家。ブラザ合意(1985年)以降に急激な円高が始まり、日本企業の海外進出が本格化した流れから説明した。

緊急日誌

宅勤務となり、現在ほろ3人の子供、州知事の出禁禁止令を受け、リベルティ区のレストランも全て閉店。わずかに丸亀、ブエノ、海鮮、金沢、小坂などのスーパーや商店がほそぼそと時短営業するのみ。

23日(月)、印刷版の一時停止を検討する

「モトケイロ(バイク配達)のことで、アパートに届くところか郵便物すら受け取れない門番が出てきている」と証言した。

たしかに「家に帰ったらカギやノブ、服も消毒、洗浄した方がいい」とい

うニュースが流れる。この時、「新聞紙だけはキレイ」と言うのは難しい。日本でも同じようになるのか、外禁禁止で自宅にこもっている間、どのよう

外国人労働者「仕事が半分」

「静岡新聞」によると、在日ブラジル人労働者には、すでにコロナウイルスによる経済的停滞の影響が出始めていると静岡新聞3月21日付け電子版が報じている。日本のトヨタ自動車は、コロナウイルスの影響で新車需要が世界的に低迷しているため、グループ会社

の68%、卵の30%、トマトの30%などの生産を牛乳の重要な農業地帯であることを示し、「アフリカにはこんなに水がない、中国でもこれだけの食糧生産はムリ。日本にとつての食糧基地として、もっと活用してほしい」と呼びかけた。

ペルーの邦人帰国を支援

政府、足止め230人

在サンパウロ日本国総領事館

在サンパウロ日本国総領事館は、コロナウイルス拡散防止対策として窓口業務の制限を3月26日から行うと発表した。今後は新型コロナウイルス感染症状況や、ブラジル政府、サンパウロ州、市政府の対応などを踏まえ、本制限の解除や変更について随時検討を行う予定だ。

同総領事館窓口は今後、急を要する手続きのみを、電話またはメールで事前予約をした人に対応する

事前の電話連絡やメールで「名前」「電話番号」「住所」「申請の目的」「申請の理由」「来館希望日時」などを伝えて予約すること。問い合わせは、同総領事館領事部(電話11-3254-0100、メール:cgas-sisr@sp.mofa.go.jp)まで。

傑物・下元健吉



下元健吉

その志、気骨、創造心、度胸、関志

「元郷で革命を成し遂げた男」

異郷で「革命」を成し遂げた男

「元郷で革命を成し遂げた男」

「コチア青年連絡協議会」(順不同)

- 前田 進
- 村田 重幸
- 伊下 碩哉
- 西尾 雅夫
- 草島 精二
- 草島 嘉代子
- 樋口 香
- 小菅 信義
- 白旗 信
- 新留 静
- 高橋 一水

「旧友会」

- 山下 治
- 嶋井 喜作
- 木村 磨澄
- 黒木 慧
- 森田 晃
- 館野 忠義
- 羽鳥 慎一
- 佐藤 吉之助
- 馬場 功治
- 益田 照夫
- 永山 八郎
- 杓田 正
- 白浜 清俊
- 長田 勝

今、コロナは消えつつある。残り火はわずかでしかない。新たな日系コミュニティ(コムニターデ)形成の流れは存在するが、また水勢は弱く、強しなればならぬ。そのための効果的な方法、つまり「鍵」を発見するためには歴史を振り返ってみると効果的である。幾つかの鍵が発見できるが、先ず百十余年の日

系社会史上、「傑物」の筆頭と言われる下元健吉に着目すべきであろう。彼の生涯は壮烈なドラマであり、業績は革命に等しい。その革命を異郷(異国)で命をかけて成し遂げたスピリット、すなわち志、気骨、創造心、度胸、関志は、それを知らずして奮闘する者や、本稿はそういう狙いで制作した。しかし日系コミュニティ



下元健吉

「元郷で革命を成し遂げた男」

無難な偉人という言葉を必要とする

「元郷で革命を成し遂げた男」

「元郷で革命を成し遂げた男」

「元郷で革命を成し遂げた男」

「元郷で革命を成し遂げた男」

「元郷で革命を成し遂げた男」

BancoDaycoval
 A Alfainter em parceria com o DayCâmbio,
 possui as melhores soluções para a sua viagem internacional.

Conheça nossas soluções em câmbio

- Mais de 20 moedas estrangeiras
- Cartões de viagem recarregáveis
- Transferências internacionais expressas
- Serviço de delivery gratuito
- Seguro viagem

Alfainter
 (11) 2187 8989
 Rua Galvão Bueno, 33
 6º Andar - Sala 62
 Liberdade, SP

Top Câmbio
 (11) 3251 2888 / 3266 6700
 Av. Paulista, 854
 Loja 25 C Térreo
 Bela Vista, SP

新型コロナウイルス感染拡大に伴う本社への立ち入りについて

平素より格別のご愛顧にあずかり、誠にありがとうございます。新型コロナウイルスの感染拡大の状況を踏まえ、当面のところ本社への立ち入りは原則、ご遠慮くださいますようお願いいたします。ご不明な点や、ご相談などありましたら下記電話番号、Whatsappやメールアドレスまでご連絡ください。ご迷惑をおかけいたしますが、ご理解いただきますよう、よろしくお願いいたします。

携帯電話: (11) 99440-8444
 Whatsapp: (11) 99440-8444
 メールアドレス: jully@serviceglobal.com.br

PASSAGENS AÉREAS PARA O JAPÃO
 CONSULTE-NOS
 VISTO/KOSSEKI/RAIL PASS PROVIDENCIAMOS PARA VOCÊ

SERVICE GLOBAL TURISMO

INFORMAÇÕES E RESERVAS
 (11) 3271-3189
 (日本語対応)

コロナでイベント大打撃

ロラパルーザは12月に

その他にもろもろも延期続出

国内外で75グループのバンドと出演交渉をしてきたタイム・フォー・ファン(T4F)が、新型コロナウィルスのパンデミックを受けて、ロラパルーザ・ブラジルの開催を下半年に先送りした。この音楽フェスティバルは当初、4月3日から5日の日程で、サンパウロ市内インテルラゴス・サーキットで開催を予定していた。

当初の楽観的な予測も過去

に從って、この音楽フェスティバルの開催延期が発表された(後にアルゼンチンとチリで11月末、サンパウロで12月第1週開催と決定)。「オベラ座の怪人の興行を担当するT4Fは、ブラジルだけでロラパルーザのチケットを19万枚販売済みだ。12日に行われた、2019年第4四半期決算に関連したアナリストとのテレカンファレンスで、アルテリオ社長は、「ブラジル及び諸外国におけるコロナウィルスの推移を連日モニタリングし、当局の情報も注視している」というレポートの書面を何度も読み上げた。



ロラパルーザ・ブラジルの風景

ショッピングが営業を停止

コロナ禍で様々な州が実施



サンパウロ州内では、州政府が3月23日から4月30日まで営業を停止するよう勧告した。それまでは、平日が正午から午後8時、土曜が午後2時から同8時までの営業となる。

市内でショッピングセンターを経営しているのは、マルチフランチャイズのアンソニエ、BRモーターズ、JHSF、イグアテミ、シレラ・コムシアル・プロパティーズと、また、18日からリオ市内のショッピングセンターが営業を停止している。こちらは、マルチフランチャイズのアリアンセ・ソナエCCCP、BRモーターズが、営業時間を正午

3月に自動車部品業界活況

ドル高とロツタの影響で

ドル高レアル安が、国内の自動車部品業界の追い風になる可能性がある。この為替変動によって、国外から自動車部品を輸入するコストが増大することから、自動車メーカーが国内で製造する車両の国内産比率を引き上げる傾向があるためだ。

ただし、自動車部品メーカーをまとめる全国自動車部品工業組合のダン・イオシユベ会長によると、国内自動車部品工業が、自動車部品の進出に追従して、なおかつ国内生産が可能な準備を整えていなければ、自動車メーカーが国外から調達してきた部品の国内製造

品に出会うことができないため、絶好の機会が生まれるだけでは不十分だという。自動車部品の輸入が不利な状況は、2018年末に、連邦政府が自動車業界の振興計画で提供された、税制優遇策を利用してきたタイミングで発生したという。

ロツタ2030と呼ばれるこの振興計画は、研究開発(R&D)に投資する自動車メーカーと自動車部品メーカーに対する社会賦課金(DSL)の減税・減免を想定し、善意の法律を拡張するものとなっている。

この計画の導入後から、自動車部品業界で46社が優遇策の適用対象になっている。そのリストには、ダナとデルフト、ヴァレオ、イトンのような多国籍企業や、国内大手WEGのような企業も名を連ねる。しかし、高度な技術を備えている自動車部品メーカーは、技術の進歩に合わせて真価が求められている。現在、自動車部品業界

は、収入のおよそ70%を、自動車メーカー向けの販売で確保している。66%が製造ラインへの直接販売で、残り4%が業界内の販売で、こちらも販売先のメーカーが自動車メーカーに直接販売している。

法律に基づくと、ブラジル国内で製造される自動車では、最低60%の国内産比率の達成が求められる。大衆車になるほどその比率は高まり、80%台から、場合によっては90%ということもある。だが、電装部品が増加するほど、輸入品の比率が高くなる。(16日付掲載)

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与オペレーションの繰り延べに際し、銀行に引当金の引き上げを要求することを禁

止する。二つ目の対策は、上記の対策の枠内で負債の再交渉を実施し、与信供与の銀行の資本活用能力を拡大するものだ。実際問題として、資本保全パッケージ(自己資本と必要とされるの上乗せ分の資本の差を縮小して資本を確保させる)ので、銀行にとっては、与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

Abimaq 業界の雇用維持が目的

ブラジル機械・設備工業協会(Abimaq)が、労組と業界の雇用を維持するための特別団体協約の交渉に乗り出した。Abimaqのジョゼ・ヴェロゾン会長は、同協会からは、レイオフの導入と、給与額の削減を伴う労働時間の短縮、休暇一時金(給

間、この資本保全パッケージを、2.5%から1.25%に引き下げ(16日付掲載)

GP&Cとカルフォルで

ボン・デ・アスカル・グループ(GP&C)とカルフォルが、コマとスガッティ、石鹸などの品目の販売を制限し始めた。一部の消費者が買い占めて他の顧客に販売できなくなるのを避けるのが目的。ただし、これらの製品が品不足になってい

だ。この結果、1-2月は前年同期比5.8%増の59万9270トンと増った。ABPOは年明け時点で、2020年の業界の出荷量を前年比1.5%増と予想。その後、2.3%増に引き上げている。だが、コロナウィルスの影響で景気の動向は不透明となり、業界のパフォーマンスについても見通しは立たないという。(17日付掲載)

この計画の導入後から、自動車部品業界で46社が優遇策の適用対象になっている。そのリストには、ダナとデルフト、ヴァレオ、イトンのような多国籍企業や、国内大手WEGのような企業も名を連ねる。しかし、高度な技術を備えている自動車部品メーカーは、技術の進歩に合わせて真価が求められている。現在、自動車部品業界

この措置は、今後6カ月間は与信供与オペレーションの繰り延べに際し、銀行に引当金の引き上げを要求することを禁

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

この措置は、今後6カ月間は与信供与オペレーションの繰り延べに際し、銀行に引当金の引き上げを要求することを禁

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

この措置は、今後6カ月間は与信供与オペレーションの繰り延べに際し、銀行に引当金の引き上げを要求することを禁

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

この措置は、今後6カ月間は与信供与オペレーションの繰り延べに際し、銀行に引当金の引き上げを要求することを禁

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

この措置は、今後6カ月間は与信供与オペレーションの繰り延べに際し、銀行に引当金の引き上げを要求することを禁

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

拡大するもので、結果的には融資業務をさらに拡大できるようにするもの。CMNによると、ローンの借り換え交渉を容易にする対策は、良好な財務状況にある企業と、家庭を支援するもので、既に受け付けている、定期的かつ標準的な与信供与を、レシーションの継続を支える。この措置は、今後6カ月間は与信供与をより幅広く安全に展開する余地を生み出す。CMNは、2022年3月31日までの1年間に係留される。このLNGタンカーから半径1千キロの各市に分散するトラックのタンクにLNGを注入する。このトラックを通じたLNGの分配事業は、1日当たり800立方メートル、天然ガスで48万立方メートルに相当する規模を見込む。さらに、内航海運業を通じて、LNGの分配事業も展開する。こちらは、スアペ港からブラジル北東部の諸州を対象。スアペ港は既に、ブラジルの液体バルク及び気体バルクの最大のハブになっている。ペルナンブコ州政府によると、2019年に同港の取扱貨物は過去最高の2380万トンを超えており、そのうち74%は液体バルク及び気体バルクだった。(19日付掲載)

B-side

経済ニュース速報 & データベース

- コピー&ペーストで報告書が作成可能な最新のビジネスニュースをいち早く入手したい
- データベース化された情報を利用したい
- 求めるニュースや話題を伝えてインタラクティブに情報入手・交換したい

そんな「したい」を、B-Side Solutionsがお手伝いいたします。

お問い合わせは、サイト運営会社の B-Side Solutions Ltda. へ。

Rua Apeninos, 665 1ºand. Sala3 Paraíso - São Paulo - SP Tel: (11) 3271-5680 <http://b-side.brasilforum.com> / b-side@brasilforum.com

B-side からのお知らせ

龍谷大学同窓会南米支部が発足

龍谷大学経済学部1期生(昭和40年卒)でパラグアイ在住の島崎允也(しまざき・)氏が発起人となり、さる6月10日、サンパウロ市内で、パラグアイとブラジルの龍谷大学OBにより龍谷大学同窓会南米支部が発会しました。

南米支部は当面、社会学部2期生(平成5年卒)の美代賢志(みよ・けんじ)氏が世話人となり、調査・翻訳会社「B-side」の事務所を連絡先とします。OBリストへの登録を希望する方は kenji_miyohotmail.com までメールにて連絡ください。

クリッピング調査や翻訳もお任せください

ニッケイ俳壇

(1060)

伊那 宏選

サンパウロ

太田 映子

億千三日月あがめる人ありや
外つ国の仏像みやげ木の香り
透明にあふれる陽射の春

ゴマ好きの孫ふりかける白御飯
秋鮭寿司や覚える気なし爪み食い
秋鮭寿司母の手捌きじつと見て
トウガラシ湯巻くうどん絡ませて
パモンニヤや今日は素通り句だけ
ワイトリア

大内 和美

枝豆に古里想う母の味
草の花自然の力で咲きほころ
草花の香りがこぼる田舎道
秋彼岸家族で詣りありがたく
秋彼岸幼き孫連れ寺詣り
ホンヘイア

久間かつ子

秋彼岸大人も子供も集まれる
枝豆を食べる孫等の競うこと
「孫といつても幼さの残っている子供たちのこと
全員枝豆が大好きなのだ。まだ口に残っているの
に次々と豆を頬ぼらうとしている。まるで誰にも
取られたくないように。ゆっくり食べないとおな
かをこわよ」と心配する婆ちゃんの声なんか聞く
耳も持たない。何とも賑やかな場面が目に浮かん
でくる。」

白石 幸子

草の花よけは通る野の小道
草花や優しい色に気も和む
太陽の光で色良き草の花
サンパウロ

平間 浩二

逆光の少女のおさげ秋枝
「陽に向かってコスモス畑に立つおさげ髪の少女
映画のワンシーンのような詩的で印象的な場面
だ。コスモスという季節は人の心をやさしく包む
そして穏やかな気持ちにさせる。それだけに季節
よりかかる傾向になりがち。だが本日はコスモス
（秋枝）に客観性を持たせ、少女のシルエットを
浮き上がらせて、句の中に作者自身が関わること
を避けた。俳句の自立性、客観性を際立たせる
賢明な叙法であった。」

平間 浩二

須賀吐句志

秋彼岸他方自力も一堂に
草梅を枝ごとと玄関に
聞きなれぬ求語の法話や秋彼岸
「近頃はお寺の住職さんも伯人が務める時代に
なった。伯人でなくとも日系三世がやっておら
れる。勿論日本での修養を修められるので日
本語も堪能だ。方や法要に参列される一世は殆ど
いなくなると、現地の人が大多数である。求語に
よる法話はいわば必然、故に日本直来の住職さん
にとって求語は必須なものとなり、慣れぬ求語で
お話し下さる。しかしながら二世のご老人にとっ
て求語法話は違和感を感じる。つづくく時代
の推移を知らずの句である。」

須賀吐句志

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ
「赤とんぼは群を成して飛び交う。当地では滅多
に見ることはない赤とんぼの群。かつて日本では
普通に見られた赤とんぼの群も、現在は開発が進
んで、川や湿地にとんぼが生れることは少なくな
たと聞く。私たちのような旧世代には、いまだ群
を成して縦横に飛び交う赤とんぼの記憶が生きて
いる。（ぶつかりもせず）とは子供たちが等しく
抱いた疑問だ。そして、それは何故なのか今でも
分からない。いや分かるうとは思わない。そうす
とっておきたい詩（うた）の世界である。」

須賀吐句志

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

サンパウロ

森 律子

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

森 律子

サンパウロ

西田はるの

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

西田はるの

サンパウロ

斎藤 勝利

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

斎藤 勝利

サンパウロ

佐藤 けい子

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

佐藤 けい子

サンパウロ

岩本 洋子

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

岩本 洋子

サンパウロ

作野 敏子

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

作野 敏子

サンパウロ

吉田しのぶ

秋彼岸の南瓜の目立つ朝の市
半切りの南瓜の目立つ朝の市
ぶつかりもせずたてよ赤とんぼ

吉田しのぶ

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸

投稿送り先

HIROSHI INA
C.P.73, Aluminio-SP
CEP 18125-000
E-Mail = hiroshina771@gmail.com

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

読者文芸投稿募集

五輪、21年夏に延期

新型コロナで史上初 首相とIOC会長一致

【共同】安倍首相は24日夜、国際オリンピック委員会（IOC）のバッハ会長と電話で会談した。新型コロナウイルスの世界的な感染拡大を受け、夏の東京五輪・パラ五輪を1年程度延期する方針で一致。遅くとも2021年夏までに開催すると合意した。五輪が戦争で中止になった例は複数あるが、延期は史上初めて。「東京2020」の大会名称は維持される。福島県で26日に始まる予定だった国内聖火リレーは中止となった。



IOCのバッハ会長との電話会談を終え、取材に応じる安倍首相。新型コロナウイルスの世界的な感染拡大を受け、東京五輪の開幕を1年程度延期することで一致した=24日午後9時10分、首相官邸（共同）

会談後、バッハ氏は「IOCは「聖火は」の延期が理事会で正式に日本にとどまる」と声明に承認されたこと明らかに発表した。

政府関係者は延期幅について「丸1年延ばす」となるだろうと見方を示した。札幌でのマラソン開催は動かしえないと述べた。

IOCのバッハ会長は「現状の状況を踏まえ、世界のコンディションでプレイでき、観客にとって安全で安心な大会とするため、おおよそ1年程度延期することを確認した」と述べた。バッハ氏は「IOCは、延期に賛同する」と述べた。

20年世界成長率1.5%減

日米欧がマイナス転落へ

【ワシントン共同】世界の主要金融機関が加盟する国際金融協会（IIF）は23日、2020年の世界全体の成長率を1.5%と見込み、前年比で1.5%減となる見込みを示した。日米欧は軒並みマイナス成長に転落する。新型コロナウイルスの世界的な感染拡大で経済活動が停滞しており、原油価格の急落も響く。

「景気への打撃は深刻だ」と訴えた。感染を早く抑え込めれば「景気はより早く強い回復を見込める」と述べ、拡大防止策の重要性を強調した。

新見込みの成長率は、1%と見込んだ。中国が2.8%、インドも2.9%と大幅に減速。ブラジルやロシアの成長率もマイナスになる見通し。

11年ぶり、金融協会予測

世界的大流行が「加速」 WHO、感染40万人に迫る

【ジュネーブ共同】世界保健機関（WHO）のテドロス事務局長は23日、記者会見で、新型コロナウイルスの世界的な感染拡大が「加速している」と警告した。WHOは、世界で約40万人に感染が拡大しているとしている。

「パンデミック（世界的大流行）が加速している」と改めて危機感を訴えた。

米ジョンズ・ホプキンス大学の集計によると、感染者は24日、世界全体で38万人を超えた。20万人を超えたのは18日。わずか数日で倍増する勢いで、増加ペースが上がり続けている。

トヨタ5工場稼働停止へ 需要減、マツダは2工場

【共同】トヨタ自動車は23日、新型コロナウイルスの感染拡大による世界的な需要減少を受け、国内5工場と7生産ラインの稼働を4月3日から一定期間、停止すると発表した。トヨタが新型コロナウイルスの影響による生産調整で国内工場稼働を止めるのは初めて。

マツダも24日、本社工場（広島県府中町）と防府工場（山口県防府市）の稼働を28日から4月末までのうち13日間停止すると発表した。各国政府の移動制限などに伴って世界的な経済活動が低迷しており、自動車メーカーの国内生産に影響が広がってきた。

東証続伸、1204円高
買い支え期待で幅歴代9位

【共同】24日の東京株式市場の日経平均株価（225種）は、大幅に伸ばった。終値は前日比1204円57銭高の1万8092円35銭をマークした。

東証続伸、1204円高
買い支え期待で幅歴代9位

11年ぶり、金融協会予測

一律の現金給付見送りへ 対象範囲、金額が焦点に

【共同】政府は、新型コロナウイルスの感染拡大に伴う緊急経済対策で、一律の現金給付を一律で配る方針を見送る方向で調整に入ったことが24日、関係者への取材で分かった。

政府は、新型コロナウイルスの感染拡大に伴う緊急経済対策で、一律の現金給付を一律で配る方針を見送る方向で調整に入ったことが24日、関係者への取材で分かった。

品調達の混乱も影響した。自動車全体でも、国内生産の約半数は海外向けに出されている。海外向けは約8割を占めるSUBARU（スバル）なども販売低迷による国内生産拠点への影響が懸念される。

トヨタから疑問の声
ランナーから疑問の声

【共同】東京五輪の国内聖火リレーで、大会組織委員会がランナーの参加を見送る方針を固め、ランナーから疑問の声が上がった。

NY株続伸、582ドル安
与野党対立、3年ぶり安値

【ニューヨーク共同】週明け23日のニューヨーク株式市場のダウ工業株30種平均は続伸し、前週末比1万5820.5ドル安の1万5820.5ドルをマークした。

NY株続伸、582ドル安
与野党対立、3年ぶり安値

11年ぶり、金融協会予測

11年ぶり、金融協会予測

福島「いわきで」桜開花 旧測候所で独自観測

【共同】東日本大震災で津波被害に遭った福島県いわき市の旧小名浜測候所が、桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

桜の開花を独自に観測している。桜の開花を独自に観測している。

大気汚染改善で 死者大幅減

【共同】中国で新型コロナウイルス感染症対策に伴う経済活動の停滞で、大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。

大気汚染が改善され、汚染による死者を最大約7万7千人減らす効果があるとの分析を、米スタンフォード大の研究者が24日までに発表した。



福島県いわき市で市民団体が独自に「開花宣言」した旧小名浜測候所の旧標本木の桜（共同）



ANO XXIII - Nº 5454

Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

VENDA em BANCA

SÃO PAULO, QUARTA-FEIRA, 25 DE MARÇO DE 2020



R\$ 5,00

AUTOS

Maauri Teruo Yamazaki - São Paulo - SP aty@globo.com

フォーミュラー1は、2020年度開幕 8レースをキャンセル

Fórmula-1 cancela as oito primeiras corridas de 2020



Com o cancelamento das sete primeiras corridas de 2020, o campeonato mundial da F-1 deve começar apenas no dia 7 de junho com o GP do Azerbaijão.

コロナウィルスの蔓延で、FIFAとリパティメディアは、レース中止を余儀なくされる。F-1は3月19日、今年の開幕8レースのキャンセルを確認する公式声明を送った。

声明では、正当な理由として、群衆の集まりを避けることに加えて、F-1に同行するすべてのチームとスタッフの健康維持を挙げている。その結果、オーストラリアGP (3月15日)、バーレーンGP (3月22日)、ベトナムGP (4月5日)、中国GP (4月19日)、オランダGP (5月3日)、スペインGP (5月10日)、モナコGP (5月24日) がキャンセルされている。e o GP do Azerbaijão (6月7日)。

声明では、モナコGPを除いたほとんどのレースは、本年度中に日程を変更する必要があると述べている。モナコGPは、自国の日程が合わなかったため、完全に中止されている。

世界保健機関 (WHO) によると、ヨーロッパがコロナウィルスの世界的流行の中心地となっているため、リパティメディアとFIFAは、レースのキャンセルを余儀なくされている。というのも、ほとんどのF-1チームは、自分たちのチームの健康上のリスクを冒したくないからだという。この声明では、オランダGP、スペインGP、モナコGPのプロモーターが、チームのスタッフと観客の安全、および健康の確保を第一とする決定を下したと報告して

2020年度フォーミュラー1カレンダー

01 - 15 de março	GP da Austrália	cancelado
02 - 22 de março	GP do Bahrein	cancelado
03 - 05 de abril	GP do Vietnã	cancelado
04 - 19 de abril	GP da China	cancelado
05 - 03 de maio	GP da Holanda	cancelado
06 - 10 de maio	GP da Espanha	cancelado
07 - 24 de maio	GP de Mônaco	cancelado
08 - 07 de junho	GP do Azerbaijão	cancelado
09 - 14 de junho	GP do Canadá	
10 - 28 de junho	GP da França	
11 - 05 de julho	GP da Áustria	
12 - 19 de julho	GP da Inglaterra	
13 - 02 de agosto	GP da Hungria	
14 - 30 de agosto	GP da Bélgica	
15 - 06 de setembro	GP da Itália	
16 - 20 de setembro	GP de Singapura	
17 - 27 de setembro	GP da Rússia	
18 - 11 de outubro	GP do Japão	
19 - 25 de outubro	GP dos EUA	
20 - 01 de novembro	GP do México	
21 - 15 de novembro	GP do Brasil	
22 - 29 de novembro	GP de Abu Dhabi	

いる。これにより、今年の選手権は、6月7日におよび開始されるアゼルバイジャンGPが期待されている。イギリス人のバーニー・エクレストン氏 (84) によると、チケット代を観客に返却するために誰が支払うかが問題だという。この不安定な状況は、F-1ブラジルGPの契約更新を予定するサンパウロ市にとって、有利となる可能性がある。というのも、このカテゴリーの商業的権利を保有

するリパティメディアが、リオデジャネイロ市でのGP開催というリスクを負う上で、より保守的になる可能性があるからだという。リオデジャネイロ市には、まだレーストラックもないが、このカテゴリーとの10年契約を主張している。

サンパウロ・モーターショーは、かなりの自動車メーカーが今回のイベント参加を中止したため、2021年に向けて無期限延期される事になった。



A Red Bull Honda está confiante de ter construído um bom carro para disputar o título de pilotos e construtores de 2020.

サンパウロ・モーターショーは、かなりの自動車メーカーが今回のイベント参加を中止したため、2021年に向けて無期限延期される事になった。



O Salão do Automóvel de São Paulo foi cancelado para 2021, sem uma data definida.

O maior evento automotivo da América Latina, o Salão do Automóvel de São Paulo será adiado para uma data indefinida no próximo ano, provavelmente no segundo semestre. A Reed Alcântara Machado detentora dos direitos comerciais do evento e a Anfavea (Associação Nacional dos Fabricantes de Veículos Automotores) decidiram em conjunto postergar a realização do Salão, devido ao alto índice de montadoras desistindo de participar da edição de 2020.

O coronavírus não foi mencionado como uma das causas do cancelamento do Salão.

O motivo é o fato de que

cerca de 15 montadoras de automóveis já haviam comunicado oficialmente que não iriam participar do Salão deste ano, devido a novas estratégias de marketing e também pelo alto custo do evento. Uma montadora de grande porte gastava ao todo um montante ao redor de 8 a 15 milhões no Salão do Automóvel, dependendo as ativações que realizava como test-drives, contratação de artistas, bandas, recepcionistas, segurança, importação de veículos somente para o Salão, e entrada exclusiva. Desse valor, cerca de 30% eram cobrados pelo metro quadrado utilizado pela montadora de

responsabilidade da Reed Alcântara. Os organizadores declararam que se as montadoras achavam que o custo do Salão era muito alto, elas deveriam montar estandes mais simples e, portanto, mais econômicos. O adiamento do Salão do Automóvel de São Paulo em 2020, vai prejudicar o turismo de negócios da cidade de São Paulo composto pelas companhias aéreas, hotéis, restaurantes, táxis, Uber, agência de modelos e de eventos. O volume de recursos movimentados em São Paulo durante o Salão ultrapassava a casa dos R\$ 300 milhões.

Honda WR-V EX 2020 proporciona conforto e muita versatilidade



Honda WR-V EX tem preço a partir de R\$ 84.800,00.

Laçado em 2017, para ficar entre o Fit e o HR-V, o Honda WR-V é um crossover compacto, com suspensão elevada e design mais robusto, principalmente na dianteira. O WR-V tem suspensão 4 cm mais alta que a do Fit sendo bem mais reforçada para poder enfrentar uma trilha fora de estrada. Os centímetros a mais evitam que o modelo raspe nas valetas e rampas da cidade proporcionando uma condução tranquila.

Como resultado motorista e passageiros ficam em uma posição mais elevada, o que agrada a maioria das pessoas que gostam de olhar o carro ao lado de cima para baixo. Avaliamos a versão de entrada

EX, com preço a partir de R\$ 84.800,00 equipado com bancos de tecido custando R\$ 4.300,00 a menos que a versão topo de linha EXL, que vem com bancos de couro, airbags de cortina, faróis mais potentes e tela multimídia de 7 polegadas.

O carro é agradável de dirigir, tem teto alto e uma grande área envidraçada que facilita bastante as manobras principalmente na hora de estacionar. Assim como o Fit, o WR-V vem com o Magic Seat para acomodar dentro do carro diversos tipos de cargas (altas, e longas) como uma prancha de surf ou uma bicicleta. A suspensão reforçada e a

versatilidade dos bancos estão entre os principais méritos do modelo. Com espaço para acomodar 5 adultos o porta malas tem capacidade para 363 litros, mais que os 320 litros do Renegade e acima dos 356 litros do Ford Ecosport. Este é um ponto extremamente importante principalmente para as famílias na hora de viajar.

MOTOR Dianteiro, 4 cilindros, transversal, 1,5, flex, 16V, i-VTEC tem potência de 116 cv e torque de 15,3 kgf.m com etanol. Abastecido com gasolina fez durante o período de avaliação 11 km/l na cidade e 12,7 km/l na estrada.